

[Text]

Mr. Rideout: I think for the sake of the environment, Mr. Chairman, we'll go along with your request.

The Chairman: Thank you. We can simply say that we do not believe, as a committee, that a reprint of the bill as amended is necessary at that time. Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall I report the bill as amended to the House?

Some hon. members: Agreed.

An hon. member: On division.

The Chairman: Well, my colleagues, it seems that we have dealt with this bill reasonably and expeditiously. You'll permit your chairman a moment of levity, perhaps because it's St. Patrick's Day.

I'd like to thank the officials for being here with us this afternoon. I'd like to thank our personal officials for coming in and giving us counsel and also our researchers. And I'd like to give a special thanks to Bill Farrell, who has been very helpful to me.

I do congratulate you on passing the bill.

I declare this meeting adjourned.

[Translation]

M. Rideout: L'environnement se portera mieux, monsieur le président, si nous acceptons votre suggestion.

Le président: Je vous remercie. Il suffit de dire que le comité ne juge pas nécessaire de faire réimprimer le projet de loi tel que modifié. Etes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Dois-je faire rapport du projet de loi tel que modifié à la Chambre?

Des voix: D'accord.

Une voix: A la majorité des voix.

Le président: Je ne crois qu'on puisse nous accuser d'avoir été déraisonnables ou trop lents. Permettez que votre président se réjouisse du fait que c'est aujourd'hui la St-Patrick.

Je tiens à remercier les fonctionnaires de leur présence cet après-midi. Je tiens également à remercier de leur aide les fonctionnaires de la Chambre et nos chercheurs. Je remercie tout particulièrement M. Bill Farrell de son aide précieuse.

Je vous félicite tous d'avoir adopté le projet de loi.

La séance est levée.